

活現華人加國紮根點滴 華史壁畫成華埠新景點

【明報專訊】位於華埠溫哥華洪門會館大樓外牆的「華人歷史壁畫」昨日揭幕，3幅以華裔先人珍貴歷史照片為臨摹的壁畫，其中人物栩栩如生，彷彿歷史倒流，將百年前先人來到異鄉，落地生根的生活面貌完整呈現，現在成為到訪華埠不能錯過的重要景點。



▲來賓昨日為壁畫揭幕剪綵，溫哥華中華會館理事長鄭宗勳（左1），洪門機構主委鄭炯光（左2）、市議員雷健華（左3）、市議員鄭文宇（右4）、華埠商會主席林華澤（右3），及畫家程樹人（右1）。

「華人歷史壁畫」揭幕，是為慶祝華埠125周年的一項計劃，計劃由溫哥華市政府、華埠商會及洪門會館共同推動。

「華人歷史壁畫」是由本地畫家程樹人，根據所取得先人在溫哥華生活的舊照片，臨摹完成，其中一幅畫作主角的孫子阮長丁，昨日特別帶來舊照原本，與壁畫合照。

阮長丁表示，照片中穿着清裝、與家人合照的人，正是他的祖母，能夠將這張家族歷史照片，製作成壁畫，他和家族的後人皆深感榮幸，看到壁畫中的祖母，比看真實照片更令他感動。

畫家程樹人說，透過這3幅華人歷史壁畫，他希望能夠將華人自強自立、堂堂正正的精神，



▲看到壁畫完成，程樹人比誰都開心。

向後代子孫傳達，同時也藉此來寓意已歷百年的華埠，能夠生生不息，永保青春。

程樹人說，他從7月開始至8月10日，每天都在哥倫比亞街（Columbia St.）490號洪門會館大樓的牆上作畫，這次歷史壁畫不單吸引華人，也同時吸引遊客在此駐足，令他感到在這段期間的辛苦都是值得的。



阮長丁（左）與姑姑Susie帶著祖母的舊照與壁畫合照。（張伶鈺攝）



台灣文化節主辦單位與來賓合影。（張伶鈺攝）

進駐藝術館 9月揭幕 台灣文化節免費進場

【明報專訊】即將於9月4日至6日登場的台灣文化節，今年將搬到溫哥華市中心格蘭護街（Granville St.）600至700號路段舉行，主舞台設在溫哥華藝術館（Vancouver Art Gallery）廣場。今年的台灣文化節是首度免費讓觀眾入場，預計可吸引10萬人參加。

台灣文化節執行總監吳權益指出，台灣文化節今年主題為「跨界」（Crossover），像邀請包括台灣金曲獎得主「1976」等7大台灣獨立樂團與加拿大本地樂團一起參加演出的「北國吶喊」演唱會環節，靈感來自台灣墾丁「春天吶喊」音樂，亞洲搖滾樂團及本地樂團能夠同台表演，即是一種「跨界」。

在9月5日，來自台灣及加拿大10個搖滾樂團將在此互展歌藝，接力吶喊9小時。

去年因為莫拉克風災，取消到來溫哥華參加演出的台灣高雄五福國小民俗表演隊，今年再受邀到溫哥華表演，此外，台灣知名「亦宛然掌中劇團」也將在文化節中演出，過去受歡迎的台灣小吃，今年攤位設在格蘭護街700號路段，及溫哥華藝術館前。

台灣文化節昨日記者會中，邀請模特兒展示



▲陳姿穎（左）與穿着她設計晚禮服的模特兒合照。
►黃家祥設計的大露背台灣花布禮服。（張伶鈺攝）

陳姿穎、黃家祥及徐秋宜3名台灣設計師的服裝，為文化節環節「島國邂逅」服裝秀進行熱身。

台灣文化節共同主辦單位還包括慈濟加拿大分會，慈濟加拿大分會副執行長郭保泰指出，這次在會場會有慈濟義工協助垃圾分類，傳達環保理念，希望為愛護地球盡一份心。

助泥石流災民 社團合力募捐賑甘肅

【明報專訊】加拿大西北同鄉會昨日與本地華人社團，共同發起為中國甘肅省舟曲泥石流災民募捐活動，呼籲公眾積極行動起來，讓大愛的精神跨越海洋，把溫暖和希望送到受災民眾身邊。

加拿大西北同鄉會會長、本那比市學務委員王白進表示，此次災情不容樂觀，已經有1100多人死亡，600多人失蹤。本地華人華僑特別關注災民們的安危，多個社團一起發動募捐，就是希望能將愛心匯聚起來，盡最大努力支持救災。

加拿大紅十字會代表袁薇稱，紅十字會以最快速度特設出捐款熱線和網站，也保障善款能及時有效地送往災區。她呼籲各社團、民眾能廣獻愛心，把溫暖和希望送到受災民眾身邊。

中國駐溫哥華總領事館領事陳婉對本地社團積極救災表示感謝，稱這是大愛無疆和功德無量的善舉，他還說「中華民族血濃於水，一方有難，八方支援！大家永遠是骨肉相連！」

加拿大紅十字會特設出捐款熱線和賬戶，民眾可瀏覽 www.redcross.ca 或致電 1-800-418-1111 捐助善款。



右5起陳婉、王白進、袁薇以及各個社團代表們手拉手，呼籲民眾積極行動起來，把溫暖和希望送到受災民眾身邊。（熊澤廷攝）

搜索引擎推廣生意英文講座

【明報專訊】中僑商業及經濟發展於本月31日（星期二），下午1時至3時舉辦「網絡搜索引擎對生意推廣的價值」英語講座。特邀搜索引擎專家講解網絡搜索引擎工具在商業推廣中的重要性，了解相關有用的信息和輔助工具，助吸引更多潛在的目標商戶，並更好地推廣生意。

費用：中僑商業中心「亞太經貿發展」會員免費，非會員每人30元。講座報名電話：604-639-5585。

健身舞太極扇舞班

【明報專訊】Mt. Pleasant Community Centre於9月29日起逢星期三及10月1日起逢星期五，開辦中國健身舞、太極扇舞班，歡迎對舞蹈有興趣的朋友報名參加學習。查詢電話：英文Darwyn：604-257-3072，中文Hellen：604-808-8799。

遺囑不動產國語講座

【明報專訊】中僑菲沙服務中心於本月19日，下午1時30分至3時30分，舉行「遺囑與不動產」國語講座，內容包括：最新要更改的遺產和遺囑法、如何留下財富給子女而不是麻煩及欠稅，如何運用信託作財產規劃及轉移等。查詢報名電話：604-324-1900。

中國、台灣、日本配送到府

ICEWINE冰酒 VQA認證 堅持品質 藍莓酒

鷺島典藏 當紅不讓

鷺島酒莊

www.luluslandwinery.com
16880 Westminster Hwy.,
Richmond, B.C.
Tel: 604-232-9839 Fax: 604-232-9836
info@luluslandwinery.com

2010冬奧中國之家

Lulu Island Winery

OPEN DAILY
10:00am-6:30pm
www.luluslandwinery.com

漢記申請債務重組

繼續營業並尋海外注資

【明報專訊】大溫老牌中餐館漢記麵家日前向卑詩最高法院破產法庭提出「提案意願通知書」的申請，請求法院寬限該公司提交償還債務提案的期限，以解決高額債務並還清拖欠員工的薪金。漢記麵家的律師強調，漢記並未破產，而是正試圖就重組債務及營運分別提出提案，現時數家分店仍在繼續經營，同時正尋求海外注資。



大溫地區已有38年歷史的老牌中餐館漢記麵家。

法庭文件顯示，漢記目前財務資源不足以應付既有債務，為了維持經營，其東主根據加拿大聯邦《破產及無力償債法》(Bankruptcy and Insolvency Act)的相關條例，在7月5日向破產法庭的破產監理人(Superintendent of Bankruptcy)提出「提案意願通知書」(Notice of Intention to Make a Proposal, 簡稱NOI)，並附上反映財務狀況的現金流量表，請求法院額外寬限45天，延遲漢記向債權人提交償還債務提案的限期。

法庭文件顯示，漢記的債權人包括聯邦稅務局(CRA)、溫市政府、卑詩水電局及多個供應商，另外拖欠員工薪酬。法庭文件又

顯示，在向法院提出申請之後，漢記已經開始償付債務，除利息之外，拖欠款項不會再出現顯著增長，現金流量表亦顯示漢記仍有足夠現金維持在準備提案期間的營運，在此期間，漢記希望通過調整營業規模，達到盈利及繼續經營的目的。

文件指出，漢記麵家了解，對債權人的償還債務提案一旦獲得通過，就必須立即還清拖欠員工的薪金，並在6個月內償還稅務局

的款項。

此外，漢記目前正在尋求海外注入現金，協助償還債務及重組，不過該公司早前因忙於準備法律文件，處理稅務局、僱員、供應商的債務，無法專注於尋求注資，但相關談判已有進展，需更多時間與潛在投資者溝通，因此請求法庭寬限時日。法官批准了其申請，將漢記提出償還債務提案的限期延至9月17日。



胡軍(左1)、演出承辦者溫哥華818頻道媒體公司主席Jeffery Wong(左2)，接受列市議員麥樂田(Bill McNulty)(右2)頒發列市府的恭賀狀。(熊澤廷攝)

慶中加建交40周年 「多彩貴州風」下月蒞溫演出

【明報專訊】中國國家一級舞台藝術劇「多彩貴州風」，將於9月14日在溫哥華女皇大劇院(Queen Elizabeth Theatre)上演。演出將運用現代化的舞台技術，結合眾多少數民族的藝術精華，展現人與自然的和諧美景，為觀眾帶來「坐遊」貴州之旅，同時也為慶祝中加兩國建交40周年。

「多彩貴州風」的創作靈感源自古老而神秘的貴州高原，以一位美麗的苗族少女返鄉所看到的新變化為紅線，構思上將深遠的意境、絢麗的色彩、淳樸的古風、自然與人文景觀結合在一起，再運用多種形式的舞台表現手法，搭配上原創的音樂，如同展開了一幅美輪美奐的貴州畫卷：有青山、碧水和藍天，更有苗族、布依族、水族、瑤族等多個少數民族的民俗、民情、民情，讓觀眾身臨其境地感受貴州人與自然和諧相處的美景。

活動的協辦單位之一，加拿大亞洲多元文化促進會執行主席胡軍表示，該團之前剛剛完成在美國三藩市、波士頓和紐約的巡迴演出，來到加拿大是特別為慶祝中加建交40周年，而溫哥華作為最後一站的演出，相信會份外的精彩。

他強調，「多彩貴州風」將會是海外展示中國少數民族風情的最大演出，帶來有貴州省全部49個少數民族的藝術文化，而名為「侗族大歌」的節目，更被列入聯合國的《人類非物質文化遺產代表作名錄》，它以多聲部的和聲為特色，營造出空曠大氣的音效，讓觀眾置身無盡延展的空間，是視聽的最高享受。

他笑說「如此有特色的大型演出，來到海外十分不容易，希望溫哥華的觀眾不要錯過這次的盛會，一起坐遊一次美麗的貴州！」

「多彩貴州風」至今已在全球演出超過1500場，觀眾達百萬人次。溫哥華演出的門票正在發售，民眾可登錄www.ampcanada.com或致電購票熱線：604-658-0178查詢相關信息。



「多彩貴州風」展示貴州少數民族多元化的民俗、民情。(主辦方提供)

低陸平原 最新鮮 菓菜

Farmers Market
CANWEST FARMS LTD.
TEL: 604.244.0488
WWW.CANWESTFARMS.CA

新鮮藍莓
列治文Blundell夾Sidaway
(4 way stop 十字路口轉角, 紅色小屋)
RICHMOND BC

世界佛教會舉辦 孟蘭節超薦法會

世界佛教會定期舉辦一年一度之孟蘭節超薦法會。
日期：二零一零年八月二十日至廿二日(星期五、六、日)即農曆七月十一日至十三日，連三天。
廣開佛門：每天上午九時十分至下午四時(星期日上午八時起)。
法事程序：上午九時半開始，恭請度明法師、恆泉法師、自妙法師、理靖法師暨諸位法師等領讀全體經生虔誦禮懺，超薦先人，離苦得樂，往生淨土，並於八月廿二日(星期日)晚上六時於大蒙山施食一堂。此外又於八月廿四日(星期二)即農曆七月十五日佛誕日，誦誦孟蘭盆經，藉此勝因，薦拔各姓宗親及無祀孤魂等眾，使離苦海，早登極樂；同時以此功德迴向各界善信合家平安，冥陽兩利吉祥如意。

報名日期：即日開始，請親臨本會登記。
地址：溫哥華市東四十九街五二五號。
電話：六零四-三二五-六九一二

信輝貨運

Trust Freight (Canada) Inc.

辦理世界各地進口運輸，報關，溫哥華轉運其它省份如卡加利、愛民頓、沙省、溫尼碧、Regina、多倫多、滿地可及中國內地如廣州、中山、番禺、上海、北京等一條龍服務。

*榮獲中國東方航空貨運特許代理權，歡迎查詢

提供溫哥華出口特廉海，空運費
(海產，商業及私人物品)
歡迎免費查詢
溫哥華：604-276-2118
多倫多：905-677-2796
Email: import@trustfreight.com
export@trustfreight.com

HEAD OFFICE - VANCOUVER
UNIT 2130-5000 MILLER RD.
RICHMOND, BC
V7B 1K3 CANADA

TORONTO OFFICE
5945 AIRPORT ROAD, STE#266
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4V 1R9 CANADA

www.trustfreight.com

為亞裔家庭提供 百年安排 未雨綢繆

福地及葬禮顧問

- 提供一站式服務
- 免費善後服務
- 包括預售永久福地、室內外骨灰位及中西式全套長生禮儀

Annie 黃愛琼
604-760-1298

永久福地 全新私家花園
現已落成 歡迎電話查詢
永多利墓園
VICTORY Memorial Park
14831 28th Avenue, Surrey
高希雲殯儀館
GLENHAVEN Memorial Chapel
1835 East Hastings Street, Vancouver, B.C. V5L 1T3

香港龍鳳粵劇團

溫哥華精英製作公司主辦

高麗 宋洪波 黎耀威
溫玉瑜 呂洪廣 特別推介 關念慈(香港)

司儀：盧業瑛
擊樂領導：游龍(香港)
音樂領導：劉建榮(香港)

龍貫天 南鳳

一行四十多人專程從香港到溫哥華連同本地精英於
2010年9月9、10、11、12日
晚上七時正列治文嘉藝劇院
(Gateway Theatre, 6500 Gilbert Road, Richmond)
隆重公演

九月九日(星期四) 慈善精英金曲聯歡夜
百花繚繞 初露、黎耀威、宋洪波、溫玉瑜、高麗、魏美玲、游龍、黎耀威
蝴蝶採蝶舞 魏美玲、魏美玲
龍貫天、南鳳
龍貫天、南鳳
帶女花之飛過 魏美玲、魏美玲
樓台會之瓦片 魏美玲、魏美玲
包公審陳世美 魏美玲、魏美玲、呂洪廣
沙三少情迷銀鎖 魏美玲、高麗
琴瑟主之奇情歸降 魏美玲、宋洪波及全體演員

九月十日(星期五) - 好戲連戲
白龍關(折子戲) 宋洪波、魏美玲
掛牌(折子戲) 魏美玲、南鳳
關公走麥城(折子戲) 魏美玲、魏美玲、宋洪波
黎耀威及香港龍鳳粵劇團

九月十一日(星期六) - 首本長劇
火網梵宮十四年(長劇)
龍貫天、南鳳及香港龍鳳粵劇團

九月十二日(星期日) - 經典名劇
武松醉打蔣門(中劇) 魏美玲、南鳳
魏美玲、呂洪廣
龍鳳爭帥之路過 宋洪波、高麗、魏美玲、游龍、魏美玲、魏美玲、魏美玲、魏美玲
洞房 黎耀威、魏美玲、魏美玲、魏美玲
漁舟漁唱初會、仙凡配 魏美玲、魏美玲、魏美玲、魏美玲、魏美玲、魏美玲、魏美玲、魏美玲

金寶助 美容閣 加美燕高參茸海味 龍景軒 現代美容
銀寶助 樂悠遊 順峰海鮮酒家

售票地點 MAL現代音像 列治文新城市廣場 604-276-2831
票價 \$88、\$68、\$48、\$28 查詢熱線 604-808-6448

大溫地區天氣預測

今天	8/15 (日)	8/16 (一)	8/17 (二)
晴 19-28°C	晴 14-29°C	晴 17-28°C	晴 16-27°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	7-21	晴間雨
愛蒙頓	8-22	晴間雨
溫尼辟	13-21	晴間雨
多倫多	23-27	晴間雲
渥太華	19-29	晴間雲
滿地可	17-28	晴間雲
三藩市	11-14	晴間雲
洛杉磯	16-26	晴
紐約	19-28	晴間雲
香港	28-32	晴間雨
台北	27-35	雷暴
北京	20-33	晴間雲
上海	23-37	陰間雨
廣州	25-34	陰間雨
新加坡	23-32	陰間雨
東京	28-35	晴間雲
悉尼	9-18	晴間雲
倫敦	11-22	多雲

Lotto MAX 8月13日 中獎號碼
19 25 27 29 30 36 46 15
幸運寶號碼 3 13 43 82 特別號碼
中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bccl.com